Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)

Slovénie



Information sur le pays

Capitale	Ljubljana
Langues	Slovenian, Hungarian, Italian
Ports principaux	Koper
Ports additionnels	Izola, Piran
Littoral (km)	46.0
Production (bbl/j)	5.0
Exportation (bbl/j)	8450.0
Importations (bbl / jour)	63080.0
Production offshore	☐

Liste de contact

Afin d'accéder à toutes les coordonnées des représentants du gouvernement, les Correspondants sont invités à se connecter sur le site Web avec leurs identifiants

Conventions

Approuvé

Convention régionale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
Barcelona Convention	29/11/2002	
Emergency Protocol, 1976		
Prevention and emergency protocol, 2002	16/01/2004	

Convention internationale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
OPRC, 1990	31/05/2001	
OPRC-HNS Protocol, 2000	05/04/2006	
CLC 1992	30/06/2000	
FUND 1992	18/06/2005	
1996 HNS Convention	16/06/2004	
Bunker Convention, 2001	07/05/2004	
LLMC Protocol 96	06/07/2015	
SALVAGE 1989		
INTERVENTION Protocol 1973		
INTERVENTION 1969		
FUND Protocol 2003		

Désapprouvé

Convention internationale

Wreck Removal Convention, 2007

LLMC 1976

Offshore Protocol

SCP CEG

National & système régional - National & plan régional

Plan d'urgence national

Apprové	En projet	En préparation	Aucune information	Assisté par le REMPEC	Date
☑	☐	☐	☐	☐	01/01/2004

Type de test	Full Scale Exercise
Fréquence de test	Once every 5 years
Législation nationale pertinente adoptant le plan	• Protection Against Natural and Other Disasters Act (2006 • Regulation on specifications for emergency plans (2006, • Regulation on the organisation, equipment and training of protection, rescue and aid forces (2002 • Instruction on the analysis of threat assessments (1995), • Instructions on providing information on natural and other accidents (2008)
Le plan de maintenance	The leading of protection, rescue and relief forces is regulated by the Protection Against Natural and Other Disasters Act (Official Gazette, No. 51/2006). Pursuant to the Act, protection against natural and other accidents is organised and implemented as a unified system at local, regional and national level.
Mise en oeuvre du plan	Civil Protection Commander, together with the Coastal Region Civil Protection Headquarters. •Ministry of Defence; •Administration for Civil Protection and Disaster Relief; Armed Forces; •Ministry of Finance; • Ministry of Agriculture, Forestry and Food; •Ministry of the Environment and Spatial Planning;•Ministry of Foreign Affairs; and • Non-governmental /Organizations

Accords sous-régionaux

National & système régional - stratégie de lutte

Contrôle et évaluation

Image satellite	☑ CleanSeaNet
Surveillance aérienne	☑
Surveillance navale	☑
Modèles de prédiction	

Lutte en mer

Utilisation de dispersant	
Surveillance aérienne	
Législation connexe	
Délimitation des zones d'utilisation des dispersants	
Identification de l'autorité en charge de l'autorisation	
Procédures de test des dispersants	
Liste des produits approuvés	
Liste des laboratoires compétents autorisés	
Confinement et récupération	☑ Detail in Section 5
Brûlage (In situ burning)	Detail in Section 5

Protection et nettoyage du littoral

Protection du littoral	☑ Detail in Section 5
Nettoyage du littoral	☑

La communication

Activités d'exploitation	☑ Paragraph 5.3 of NCP
Relation gouvernement / industrie	
Relation publique	☑ Government Public Relations and Media Office (PRMO)
Relation avec les médias	☑ Government Public Relations and Media Office (PRMO)

Gestion des déchets

Politique nationale concernant les déchets d'hydrocarbures	
Traitement / Installations de dépôt / Solutions	☑

Experts

Intégration d'experts internationaux dans l'organe de coordination	

Demandes d'indemnisation

Base juridique des demandes d'indémnisation au niveau national	
Réclamations inclus dans le plan d'urgence	
Structure nationale chargée des demandes d'indémnisation	

Gestion des volontaires

Gestion des volontaires prise en compte dans le plan	

Protection de la faune

Mesures de protection de la faune (espèces protégées et autre faune marine)	☑ Cliquez sur le lien pour accéder à la Fiche profils pays de Sea Alarm, fournissant des informations sur la protection de la faune dans ce pays

Expertise

Préparation

		Centres d'experts et de formation
Cartographie de sensibilité	☑ Hydrocarbure ☑ Produits chimiques	
Evaluation du risque	☑ Hydrocarbure ☑ Produits chimiques	URSZR Ljubljana
La planification d'urgence	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	
Formation du personnel	☑ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	URSZR Ljubljana

Lutte

	Centres d'experts et de formation
Lutte contre l'incendie	☑ ADRIA -Tow Koper, JZ GB Koper
Lutte contre les marées noires en mer	☑ VGP Drava Ptuj, Luka Koper, Adria-Tow Koper
Lutte contre les hydrocarbures sur la côte	☑ VGP Drava Ptuj, Luka Koper, Adria-Tow Koper
Lutte contre les déverssements / rejets de SNDP	
Récupération des paquets perdus de SNPD	
Surveillance aérienne	☑ OLC Portorož
Images satellite	☑ CleanSeaNet
Gestion globale des urgences	☑ Coastal headquarter of Civil protection
Décontamination du littoral	☑ VGP Drava Ptuj
Modélisation et prévision	
Impact - La faune et les oiseaux	
Impact - La Pêche / La pisciculture	
Restauration du site de l'accident (hydrocarbure)	☑
Restauration du site de l'accident (produits chimiques)	

Expertise et services

Accords transfrontaliers

Fournisseur

À qui la demande doit être adressée	
Nom complet de l'institution	Administration for Civil Protection and Disasters Relief
Département ou position	Branch Office Koper
Adresse (numéro, rue, ville)	Ferrarrska 5b, 6000 Koper
Téléphone (24 h/24)	+386 (5) 668 42 17
Téléfax	+386 (5) 668 43 10
Heures d'ouverture	24/24
E-mail	operativecKP@urszr.si

Frontière

À qui la demande doit être adressée	
Conditions financières pour les services d'expert	
Restrictions (visa, etc.) concernant les voyages vers n'importe quel pays méditerranéen? Si oui, veuillez indiquer quels pays	
Conditions financières et autres (transport, etc.) pour mettre l'équipement ou le produit à la disposition d'une partie requérante	
Emplacement de l'équipement et des produits et port ou aéroport le plus proche (ville / port, ville / aéroport)	Port of Koper

Formation et suivi

Réunion des correspondants du REMPEC

Année	Représentant	Ministère/département/division
2007	Mr. David Matej, Lecturer	University of Ljubljana
2007	Mr. Davorin Fantulin, Harbour Master	Ministry of Transport
2005	Mr. Stanka Koren, Director of Water Management Office	Ministry of Environment and Spatial Planning
2003	Mr. Zorka Sotlar, Deputy Director	Ministry of Environment and Spatial Planning
2003	Ms. Natasa Brejc, Deputy Director	Ministry of Transport
2009	Mr. Zvezdan Bozic, Head of Branch Office	Administration for Civil Protection & Disaster Relief
2009	Mr. Davorin Fantulin, Harbour Master	Ministy of Transport
2011	Mr. Robert Kojc, Undersecretary	Ministry of Environment and Spatial Planning
2011	Mr Joze Klemencic, Technical and Logistics Co-ordinator	Slovenian Maritime Administration

Activités régionale

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
05/2009	Regional Government and Industry Workshop on Cooperation, Preparedness for and Response to Oil Spills in the Mediterranean Sea - 11-12 May 2009, Marseille, France.	Mr. Matjaz Žetko, Slovenia
03/2000	MEDEXPOL 99/2 Regional Training Course on New Techniques for Shoreline Pollution (Oil/Chemical) Clean-up - In Brest, France 21-25 March 2000	Mrs. Zorka Sotlar, Slovenia
11/2000	MEDEXPOL 2000 – Regional Seminar for Government Administrators and Senior Managers (on Accidental Marine Pollution preparedness and response) -, Naples, Italy, 6-10 Nov. 2000	Mr. Miran Lotric, Slovenia
12/2001	MEDEXPOL 2001 – Regional Training Course on Prevention, Preparedness and Response to accidents involving hazardous substances at ship-shore interface - Genoa, Italy, 10-14 December 2001	Mr. Davorin Fantulin, Slovenia
10/2002	MEDIPOL 2002 6 Regional Seminar on response to Oil and Chemical spills for Governments Administrators and senior Managers - Malta, 29 October. -2 November 2002	Mr. Peter Skrt, Slovenia
10/2003	MEDIPOL 2003 – European Workshop on Satellite Imagery and illicit oil spills in Europe and in the Mediterranean and Field activities in Rognac, Marseilles - Toulon, France, 2 – 4 October 2003	Mr. Marko Perkovic, Captain Primoz Bajec, Slovenia
12/2004	Regional Alert Exercise MEDIPOLEX 2004, organized in close collaboration with the national Focal Point of Cyprus, held on 7-8 December 2004.	All Contracting Parties participated

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
10/2003	MEDEXPOL 2005 – Regional Seminar on the use of Remote Sensing in Oil Pollution Control, Nicosia, Cyprus, 17-20 October 2005	Mr. Zvezdan Bozic, Mr. Marko Perkovic, Slovenia
11/2007	MEDEXPOL 2007 - Regional Seminar on Illicit Discharges from Ships and Prosecution of Offenders - 27 – 30 November 2007, Marseilles, France	Ms. Natasa Tasrikent, Slovenia
02/2003	First meeting of the competent national authorities of Croatia, Italy and Slovenia for the development of a sub-regional contingency plan for the northern Adriatic, Manoel Island, Malta, 27-28 February 2003	N/A
03/2004	Meeting of competent national authorities and of national legal and technical experts on the sub-regional contingency plan for the Adriatic sea, Portoroz, Slovenia, 29-30 March 2004	N/A
11/2005	Signature of the “Agreement on the Sub-regional Contingency Plan for prevention of, preparedness for and response to major marine pollution incidents in the Adriatic Sea”	N/A

Activités nationales

Date	Nom de l'activité
01/2004	Development of sensitivity maps of Slovenian coasts - Project deadline January 2004
11/2003	Development of sensitivity maps of Slovenian coasts - • Public verification of the regimes that were included in order to verify them by their stakeholders (November 2003).

Prévention

Conventions internationales de prévention

Approuvé

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
LC 1972	03/05/2011	
LC Protocol 1996	03/05/2011	
AFS 2001	03/05/2011	
SOLAS 74	25/06/1991	☑ Maritime Code
SOLAS Protocol 78	25/06/1991	☑ Maritime Code
SOLAS Protocol 88	03/06/1991	☑ Maritime Code
Load Line 1966	25/06/1991	☑ Maritime Code, Rules on Determining Load Lines of Sea Ships
Load Line Protocol 1988	08/05/1999	☑ Maritime Code
TONNAGE 69	25/06/1991	☑ Maritime Code
COLREG 72	25/06/1991	☑ Maritime Code, Rules on Preventing Collisions at Sea
STCW 78	25/06/1991	☑ Maritime Code, Rules on Ranks and Certificates of Seafarers
UNCLOS	21/12/1994	☑ Maritime Code

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
MARPOL Annex I & Annex II	25/06/1991	☑ Maritime Code, Rules on Handling with Tankers and Bunkering of Ships
MARPOL Annex III	01/07/1992	☑ Maritime Code
MARPOL Annex IV	25/06/2006	☑ Maritime Code, Regulation on collection of ship-generated waste and Cargo Residues
MARPOL Annex V	25/06/1991	☑ Maritime Code, Regulation on collection of ship-generated waste and Cargo Residues
MARPOL Annex VI	28/07/2005	☑ Maritime Code, Regulation on physical -chemical characteristics of petrol and diesel fuels

Désapprouvé

Instrument juridique	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
BMW 2004	
SCP B&H-CRO	

Sanctions pour violations

L'Administration dispose des lois nationales nécessaires pour garantir l'application de sanctions d'une sévérité adéquate afin de décourager la violation des instruments internationaux auxquels l'État est partie prenante.	☑
Si oui, comment les violations sont-elles suivies et quelles sont les sanctions (par exemple, le type d'amendes) imposées?	Fines for violations and sanctions for criminal acts

Inspections des navires

Inspections périodiques de ses propres navires	
L'Administration a les lois nationales nécessaires en vigueur pour prévoir des inspections et des détentions de navires afin d'assurer le respect des normes internationales de sécurité maritime et de prévention de la pollution, auxquelles l'État est partie prenante	☐
Si oui, combien de navires sont inspectés chaque année et combien d'entre eux ont abouti à la détention du navire?	Fines for violations and sanctions for criminal acts Inspections: Detention: 2008 - 298 2008 - 53 2009 - 272 2009 - 36 2010 - 266 2010 - 29
Nombre de navires détenus par le contrôle par l'État du port au cours des 3 dernières années	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de la Méditerranée	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Paris	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Tokyo	
Nombre de navires détenus sous le Service des garde-côtes des États-Unis (USCG)	

Inspections du contrôle par l'État du port	
Des inspections de contrôle par l'État du port sont effectuées dans vos ports	☑
Si oui, combien d'inspections de la CFP sont effectuées chaque année?	2010: 266 inspections
Délégation de pouvoirs aux organisations reconnues (Bureaux regionaux)	
L'Administration a les lois nationales nécessaires, y compris les accords nécessaires, en vigueur pour déléguer le pouvoir aux Bureaux regionaux	☑
Quelles procédures sont en place pour surveiller le travail des bureaux régionaux?	On the basis of the Rules on Recognised Organizations, Ministry of Transport or authorized independent body assesses the work of ROs every two years.
Fournir une liste des bureaux régionaux auxquels la délégation de pouvoirs est accordée par le biais d'un tel accord.	Bureau Veritas (BV), Germanischer Lloyd (GL), Registro Italiano Navale (RINA)

Enquêtes sur les accidents

L'Administration dispose des lois nationales nécessaires pour mener les enquêtes requises sur les accidents	☑
Nombre d'échouements signalés au cours des 3 dernières années	1
Nombre de collisions signalées au cours des 3 dernières années	2
Nombre d'accidents signalés ayant entraîné des incidents de pollution au cours des 3 dernières années	12

Mise en oeuvre de MARPOL

Infractions à MARPOL

L'administration dispose des lois nationales nécessaires pour garantir l'application de sanctions suffisamment sévères en cas d'infraction à MARPOL	☑
Si oui, comment les infractions sont-elles suivies et quelles sont les sanctions imposées?	Fines for violations and sanctions for criminal acts

Installation de réception portuaires

Port	MARPOL Annexe I	MARPOL Annexe II	MARPOL Annexe IV	MARPOL Annexe V	MARPOL Annexe VI

Surveillance des eaux côtières

La surveillance des eaux sous votre juridiction est effectuée	☑
Si oui, quelles sont les méthodes et les ressources disponibles pour effectuer une telle surveillance?	Visual, electronical, patrol vessels

Resources

Organigramme	Voir organigramme

Nombre de bureaux, de personnel non technique et de personnel technique	
Chef de bureau (fournir l'adresse complète et les coordonnées)	
Nombre des autres bureaux (fournir l'adresse complète et les coordonnées de tous les bureaux)	
Nombre de personnel non technique	
Nombre de personnel technique	
Nombre d'inspecteurs (Inspecteurs de l'État du pavillon et inspecteurs de l'Etat du port)	
Nombre d'enquêteurs sur les accidents de l'État du pavillon	